

註冊地址與商業登記

Dr Alexander Ressos, TEP
Attorney-at-Law (Switzerland), Solicitor (Hong Kong),
Solicitor (England & Wales)

從法律角度看，一家公司將總部設在楚格，是指將其註冊住所定在該州的某一市鎮，並將該住所登記在楚格州商業登記簿中。註冊住所決定了主管的商業登記機關、針對該公司提起訴訟的普通管轄地，並與實際管理地一起決定公司的稅務住所。¹外國公司如希望在楚格設立機構而不組建瑞士子公司，可以登記一家分支機構；分支機構須登記於商業登記簿，並須至少由一名居住在瑞士的人士代表。²

相對於該州的規模而言，楚格州商業登記簿是全國最繁忙的登記簿之一。2022 年，該登記簿共記錄 38,547 家公司，其中股份有限公司 20,537 家，有限責任公司 12,478 家。³據 Bomio 稱，楚格登記簿是瑞士第七大商業登記簿，該州登記實體總數約為 43,000 家。⁴2023 年，該州新設公司 1,812 家，其中約 90% 屬於服務業。⁵

商業登記簿是公開的。每一項登記均在《瑞士商業官方公報》上公佈。通過中央商號索引 Zefix，任何人都可以查詢所有州的登記內容。登記簿顯示公司的名稱、住所、宗旨、資本、董事會成員以及有權簽字的人士，並註明其居住地和國籍。由於多年來登記簿並不顯示股份有限公司的股東，楚格公司的所有人可以不為公眾所知。自 2026 年 10 月 1 日起，下文所述的新透明度登記簿將改變這一狀況——但僅針對主管機關，而不針對公眾。

1 註釋

1. 《瑞士債務法》（OR）第 626 條第 1 款第 1 項（SR 220），swissrights.ch：公司章程必須載明公司名稱和住所；《瑞士民事訴訟法》（ZPO）第 10 條第 1 款 b 項（SR 272），swissrights.ch：針對法人的訴訟應向其住所地法院提起；《聯邦直接稅法》（DBG）第 50 條（SR 642.11），swissrights.ch，以及《聯邦州和市鎮直接稅協調法》（StHG）第 20 條第 1 款（SR 642.14），droit-bilingue.ch：法人在其住所或實際管理機構所在地負有納稅義務。
2. Kanton Zug, Volkswirtschaftsdirektion, Handelsregister- und Konkursamt, “ Merkblatt über die Eintragung einer Zweigniederlassung einer ausländischen Rechtseinheit”, 2023 年修訂版，zg.ch：“Die Zweigniederlassung muss mindestens von einer in der Schweiz wohnhaften Person einzeln oder von mehreren in der Schweiz wohnhaften Personen kollektiv vertreten werden”，並援引《瑞士聯邦國際私法》（IPRG）第 160 條第 2 款（SR 291）；《瑞士債務法》（OR）第 931 條第 2 款（SR 220），swissrights.ch：分支機構須在其所在地的商業登記簿中登記；《商業登記條例》（HRegV）第 113–114 條（SR 221.411），droit-bilingue.ch：住所在國外的法律實體的分支機構的證明文件及登記內容，包括有權代表分支機構的人士。自 2021 年 1 月 1 日修訂以來，居住要求的依據為 IPRG 第 160 條第 2 款；原 OR 第 935 條第 2 款不再適用。
3. Zuger Kantonalbank, “Der Kanton Zug in Zahlen”，2023 年版：2022 年登記公司 38,547 家，其中股份有限公司 20,537 家，有限責任公司 12,478 家。

4. Sichtweisen Schweiz , “ Wirtschaftskanton Zug” (Gianni Bomio) : 登記公司約 43,000 家 ; 楚格商業登記簿為瑞士第七大。
5. Kanton Zug, Fachstelle für Statistik , “ Industrie und Dienstleistungen” : 2023 年新設公司 1,812 家 , 其中約 90% 屬於服務業。

僅供一般參考。本文不構成法律或稅務意見，不能取代針對個別情況的專業意見，亦不建立律師與客戶關係。本文反映截至 2026 年 9 月的法律狀況。

網上版本：hk.helveticaregister.com/zug-the-seat-and-the-commercial-register